

2. BORDUURWERK | EMBROIDERY

2.2. Tradisioneel | Traditional

KOÖRDINEERDER | COORDINATOR: Petro Jurack | 073 206 1870

SLUITINGSDATUM VIR INSKRYWINGS | WOENSDAG | 18 MAART 2026
CLOSING DATE FOR ENTRIES | WEDNESDAY | 18 MARCH 2026

** Vertoonstukke sal tussen 16:30 en 17:30 op 8 April 2026 in die Kreatiewe Handwerk Saal ontvang word.

**** Local exhibits will be received at the Creative Crafts Hall on 8 April 2026 between 16:30 and 17:30.**

Verwydering van artikels, Dinsdag, 5 Mei 2026 vanaf 16:30 tot 17:30.

Removal of articles, Tuesday, 5 May 2026 from 16:30 to 17:30.

Inskrywingsfooi | R15 per inskrywing

Entry Fee | R15 per entry

Pryse | R50.00 en R25.00

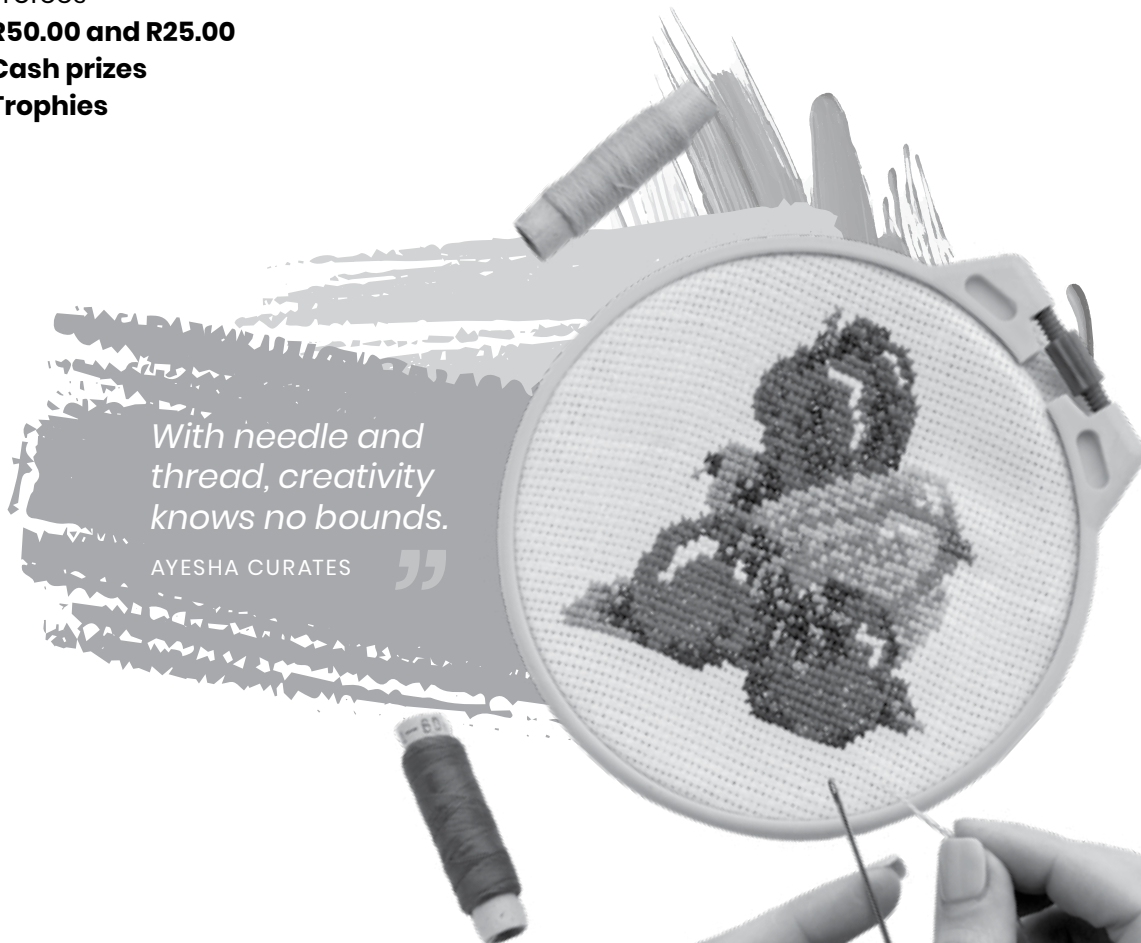
Kontant pryse

Trofees

Prizes | R50.00 and R25.00

Cash prizes

Trophies



ALGEMENE INLIGTING | GENERAL INFORMATION

- LW: Maak asb. seker dat die artikel die verlangde grootte is.
NB: Please make sure that the article is the required size.
- 'n Maksimum van drie artikels mag per klas ingeskryf word.
A maximum of three articles per class may be entered.
- Slegs handgeborduurde artikels word toegelaat.
Only hand embroidered articles will be accepted.
- * Bloemskou R50.00 spesiale prys om toegeken te word volgens die beoordelaar se oordeel.
Bloem Show R50.00 special prize to be awarded at judge's discretion.
- * R100.00 Spesiale prys geskenk deur Mev Elsie Nel vir mees uitstaande artikel in Afdeling A.
R100.00 Special prize donated by Mrs Elsie Nel for most outstanding article in Section A.
- * Die Bunny McCaskill Wisseltrofee toegeken aan die beste artikel in Afdeling A.
The Bunny McCaskill Floating Trophy will be awarded to the best article in Section A.
- * Annette Stemmet Wisseltrofee vir die mees uitsaande artikel in Afdeling B.
Annette Stemmet Floating Trophy for most outstanding article in Section B.
- * Sarie Senekal Wisseltrofee toegeken vir mees uitstaande artikel in Afdeling C.
Sarie Senekal Floating Trophy for most outstanding article in Section C.
- * Wisseltrofee geskenk deur HDL Juweliers vir beste artikel in Afdeling D.
Floating Trophy donated by HDL Jewellers for the best article in Section D.
- * Bloemvisie Wisseltrofee vir beste inskrywing deur 'n manspersoon.
Bloemvisie Floating Trophy to the best entry by a man.

AFDELING A | SECTION A

- KLEIN ARTIKEL maksimum grootte 30 cm x 30 cm of 900 cm² sonder raam gemeet.
SMALL ARTICLE maximum size 30 cm x 30 cm or 900 cm² measured without frame.
- 100 Klein artikel in enige draadtelwerk, bv. geometriese satynsteek, assisiwerk, kruissteek, ens.
Small article in any counted thread work, e.g. geometrical satin stitch, assisi work, cross stitch, etc.
- 101 Klein artikel in hardanger. **Small article in hardanger work.**
- 102 Artikel van klein formaat met baie borduurwerk in enige tradisionele media daarop – nie geraam of gevoer nie. **Small article with much embroidery in any traditional medium – not framed or lined.**
- 103 Artikel van klein formaat maar met baie tradisionele borduurwerk of stel van twee of meer klein prentjies in enige tradisionele media daarop – geraam.
Article of small size with much traditional embroidery or set of two or more small pictures in any traditional medium – framed.
- 104 Klein eenkleurige artikel in saamgestelde werk – minstens drie tradisionele steke.
Small article in composite work in mono colour – at least three traditional stitches.
- 105 Klein artikel in saamtrefwerk. **Small article in drawn fabric.**
- 106 Klein artikel in ou hedeboewerk. **Small article in old hedebo work.**
- 107 Klein artikel in swartwerk. **Small article in black work.**
- 108 Klein artikel in saamgestelde werk, enige kleursamestelling, minstens drie tradisionele steke.
Small article in composite work, any colour combination, at least three traditional stitches.
- 109 Klein artikel in gaasborduurwerk op enige agtergrond.
Small article in canvas embroidery worked on any background.
- 110 Klein artikel in witborduurwerk, bv. hedebo, uitsnywerk, rafelwerk, netwerk, ens. Ecrú en pastelkleure toegelaat. **Small article in white embroidery work, e.g. hedebo, cut work, drawn thread, etc. Ecrú and pastel shades are allowed.**

Vervolg op bl 11 | **Continues on page 11**

- 111 Mini klokkoord in enige tradisionele borduurwerk – maksimum grootte 900 cm² (verhouding breedte x 5).
Mini bell pull in any traditional embroidery – maximum size 900 cm² (proportion width x 5).
- 112 Klein artikel in enige tradisionele media in enige kleursamestelling – geraam.
Small article, any traditional media, any colour combination – framed.
- 113 Klein artikel in enige tradisionele media in enige kleursamestelling – nie geraam.
Small article, any traditional media, any colour combination – not framed.
- 114 Klein artikel in skaduwerk. **Small article in shadow work.**
- 115 Klein artikel in saamtrekwerk waar oppervlaksteke bv. ketting- en Portugese stamsteek en telwerk saam gebruik word.
Small article in drawn fabric combining surface stitches e.g. chain and Portuguese knotted stitch with counted thread work.
- 116 Klein artikel in kruissteek. **Small article in cross stitch.**
- 117 Enige klein artikel. **Any small article.**
- 118 Klein artikel in moderne borduurwerk met krale by. **Small article in modern embroidery with beads.**

AFDELING B | SECTION B

- MEDIUM ARTIKEL maksimum grootte 40 cm x 40 cm of 2000 cm² sonder raam gemeet.
MEDIUM ARTICLE maximum size 40 cm x 40 cm or 2000 cm² measured without frame.
- 119 Medium artikel in enige draadtelwerk, bv. geometriese satynsteek, assisiwerk, kruissteek, ens.
Medium article in any counted thread, e.g. geometrical satin stitch, assisi work, cross stitch, etc.
- 120 Medium artikel in hardanger. **Medium article in hardanger.**
- 121 Medium eenkleurige artikel in saamgestelde werk, minstens drie steke.
Medium article in composite work in mono colour, at least three stitches.
- 122 Medium artikel in saamtrekwerk. **Medium article in drawn thread work.**
- 123 Medium artikel in ou hedebowerk. **Medium article in old hedebo work.**
- 124 Medium artikel in swartwerk. **Medium article in black work.**
- 125 Medium artikel in saamgestelde werk, enige kleursamestelling, minstens drie steke.
Medium article in composite work, any colour combination, at least three stitches.
- 126 Medium artikel in gaasborduurwerk. **Medium article in canvas embroidery.**
- 127 Medium artikel in witborduurwerk, bv. hedebo, uitsnywerk, rafelwerk, netwerk, ens. Ecrú en pastelkleure toegelaat.
Medium article in white embroidery, e.g. hedebo, cut work, drawn thread, etc. Ecrú and pastel shades allowed.
- 128 Medium artikel in saamtrekwerk waar oppervlaksteke, bv. ketting- en Portugese stamsteek met telwerk gekombineer word.
Medium article in drawn fabric combining surface stitches, e.g. chain and Portuguese knotted stitch with counted thread work.
- 129 Klokkoord in enige tradisionele borduurwerk (900 cm² en groter – verhouding 1-5).
Bell pull in any traditional embroidery (900 cm² and larger – proportion 1-5).
- 130 Medium artikel in enige draadtelwerk – geraam of ongeraam.
Medium article in any counted thread – framed or unframed.
- 131 Stekelap of “sampler” – geraam of ongeraam. **Sampler – framed or not framed.**
- 132 Medium artikel in enige tradisionele media in enige kleursamestelling – geraam of ongeraam.
Medium article in any traditional media, any colour combination – framed or unframed.
- 133 Medium artikel in kruissteek. **Medium article in cross stitch.**
- 134 Enige medium artikel. **Any medium article.**

- 135 Medium artikel in skaduwerk. **Medium article in shadow work.**
- 136 Artikel in moderne borduurwerk met krale by. **Article in modern embroidery with beads.**

AFDELING C | SECTION C

- GROOT ARTIKEL groter as 45 cm x 45 cm of 2000 cm² sonder raam gemeet.
LARGE ARTICLE larger than 45 cm x 45 cm or 2000 cm² measured without frame.
- 137 Groot artikel in witborduurwerk, bv. hedebo, uitsnywerk, rafelwerk, netwerk, ens. Ecrú en pastelkleure toegelaat.
Large article in white embroidery, e.g. hedebo, cut work, drawn thread, etc. Ecrú and pastel shades allowed.
- 138 Groot artikel in draadtelwerk, bv. assisi, geometriese satynsteek, kruissteek.
Large article in any counted thread work, e.g. assisi work, geometrical satin stitch, cross stitch, etc.
- 139 Groot artikel in hardangerwerk of kombinasie van hardangerwerk en ander media.
Large article in hardanger work or combination of hardanger and other media.
- 140 Groot artikel in swartwerk. **Large article in black work.**
- 141 Groot artikel in saamgestelde werk in enige kleursamestelling, minstens drie mediums.
Large article in composite work in any colour combination, at least three media.
- 142 Groot artikel in ou hedebowerk, met of sonder ander steke.
Large article in old hedebo embroidery, with or without other stitches.
- 143 Groot artikel in vryhand borduurwerk, bv. ketting- en Portugese stamsteek.
Large article in freehand embroidery, e.g. chain stitch and Portuguese knotted stitch.
- 144 Groot artikel in saamtrekwerk. **Large article in drawn fabric work.**
- 145 Groot artikel in gaasborduurwerk. **Large article in canvas.**
- 146 Groot dekoratiewe paneel of prent, enige tradisionele media, enige draad – gemengde drade toelaatbaar, bv. metaal en sy.
Large decorative panel or picture, any traditional media, any thread – mixed threads allowed, e.g. metal and silk.
- 147 Groot artikel in enige tradisionele handborduurwerk. **Large article in any traditional hand embroidery.**
- 148 Groot artikel in kruissteek. **Large article in cross stitch.**
- 149 Groot artikel in moderne borduurwerk met krale. **Large article modern embroidery with beads.**

AFDELING D | SECTION D

BEJAARDES 70 JAAR EN OUER | ELDERLIES 70 YEARS AND ABOVE

- 150 Klein artikel in enige draadtelwerk. **Small article in any counted thread.**
- 151 Medium artikel in enige draadtelwerk. **Medium article in any counted thread.**
- 152 Groot artikel in enige draadtelwerk. **Large article in any counted thread.**
- 153 Klein artikel in kruissteek. **Small article in cross stitch.**
- 154 Medium artikel in kruissteek. **Medium article in cross stitch.**
- 155 Groot artikel in kruissteek. **Large article in cross stitch.**
- 156 Klein artikel in saamgestelde werk in enige kleursamestelling waar oppervlaksteke en telwerk saam gebruik word.
Small article in composite work in any colour combining surface stitches and counted thread.
- 157 Medium of groot artikel in saamgestelde werk in enige kleursamestelling, minstens drie steke.
Medium or large article in composite work in any colour combination, at least three stitches.

- 158 Klein/medium artikel met gekoopte afgedrukte ontwerp (gaasborduurwerk).
Small/medium article with pre-traced design (tapestry also).
- 159 Groot artikel met gekoopte afgedrukte ontwerp (ook gaasborduurwerk).
Large article with pre-traced design (tapestry also).
- 160 Klein artikel in hardangerwerk. **Small article in hardanger work.**
- 161 Medium artikel in hardangerwerk. **Medium article in hardanger work.**
- 162 Groot artikel in hardangerwerk. **Large article in hardanger work.**
- 163 Klein artikel in enige medium in enige kleuresamestelling.
Small article in any medium in any colour composition.
- 164 Medium artikel in enige tradisionele medium, enige kleuresamestelling.
Medium article in any traditional medium, any colour composition.
- 165 Groot artikel in enige tradisionele medium, enige kleuresamestelling.
Large article in any traditional medium, any colour composition.
- 166 Klein artikel in saamtrekwerk. **Small article in drawn fabric.**
- 167 Medium artikel in saamtrekwerk. **Medium article in drawn fabric.**
- 168 Groot artikel in saamtrekwerk. **Large article in drawn fabric.**
- 169 Klein artikel in swartwerk. **Small article in blackwork.**
- 170 Medium artikel in swartwerk. **Medium article in blackwork.**
- 171 Groot artikel in swartwerk. **Large article in blackwork.**
- 172 Klein artikel in skaduwerk. **Small article in blackwork.**
- 173 Medium artikel in skaduwerk. **Medium article in blackwork.**
- 174 Groot artikel in skaduwerk. **Large article in blackwork.**
- 175 Artikel in Russiese rafelwerk. **Article in Russian draw thread work.**
- 176 Medium artikel in enige draadtelwerk deur 'n persoon bo 70 jaar oud.
Medium article in counted thread by a person above 70 years of age.
- 177 Groot artikel in enige draadtelwerk deur 'n persoon bo 70 jaar oud.
Large article in any counted thread by a person above 70 years of age.
- 178 Klein artikel in enige draadtelwerk deur 'n persoon bo 80 jaar oud.
Small article in any counted thread by 'n person above 80 years of age.
- 179 Klein artikel in vryhand borduurwerk waar draadtelwerk en oppervlaksteke soos kettingsteek, Portugese stamsteek, ens. saam gebruik word, deur 'n persoon bo 80 jaar oud.
Small article in freehand embroidery combining counted thread and surface stitches such as chain stitch, Portuguese knotted stitch, etc. by a person above 80 years of age.
- 180 Medium of groot artikel net op getelde draad deur 'n persoon bo 80 jaar.
Medium or large article on counted thread only by a person above 80 years of age.
- 181 Medium of groot artikel in vryhandborduurwerk waar draadtelwerk en oppervlaksteke soos kettingsteek, Portugese stamsteek gekombineer word, deur 'n persoon bo 80 jaar oud.
Medium or large article in freehand embroidery combining counted thread and surface stitches such as chain stitch, Portuguese knotted stitch, etc. by a person above 80 years of age.
- 182 Klein artikel deur 'n persoon bo 80 jaar oud. **Small article by a person above 80 years of age.**
- 183 Medium of groot artikel deur 'n persoon bo 80 jaar oud.
Medium or large article by a person above 80 years of age.
- 184 Enige artikel nie genoem. **Any article not mentioned.**
- 185 Artikel in moderne borduurwerk by met krale. **Article in modern embroidery with beads.**